

## Zmluva o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena

č. 28 88 0767 23 00/0099

uzatvorená podľa ustanovenia § 50a a nasl. a § 151n a nasl. zákona  
č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov

medzi zmluvnými stranami:

### Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

sídlo: Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava 1  
zastúpené: Ing. arch. Matúš Vallo, primátor  
osoba oprávnená  
na podpis zmluvy: Mgr. Klaudia Lušpaiová, vedúca oddelenia majetkových  
vzťahov, na základe Podpisového poriadku účinného ku dňu  
podpisu zmluvy

peňažný ústav:

číslo účtu:

variabilný symbol:

IČO: 603 481

(ďalej len „budúci povinný z vecného bremena“ v príslušnom gramatickom tvare)

a

### Veolia Energia Slovensko, a. s.

sídlo: Einsteinova 21, 851 01 Bratislava - mestská časť Petržalka

IČO: 35 702 257

spoločnosť zapísaná: v obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sro,  
vložka číslo: 1188/B

zastúpené: Ing. Peter Dobrý, generálny riaditeľ, na základe plnej moci  
tvoriacej **Prílohu č. 1** tejto zmluvy

peňažný ústav:

číslo účtu:

(ďalej len „budúci oprávnený z vecného bremena“ v príslušnom gramatickom tvare)

(ďalej spoločne aj ako „zmluvné strany“ alebo jednotlivito „zmluvná strana“ v príslušnom gramatickom tvare)

### Článok I.

#### Úvodné ustanovenia

1. Budúci povinný z vecného bremena je výlučným vlastníkom (1/1) pozemku registra „C“ KN parc. č. 1437/1 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 2 464 m<sup>2</sup>, zapísanom na LV č. 847 pre katastrálne územie Dúbravka, obec Bratislava – mestská časť Dúbravka, okres Bratislava IV (ďalej aj ako „Pozemok“ v príslušnom gramatickom tvare).
2. Táto zmluva sa uzatvára na základe žiadosti budúceho oprávneného z vecného bremena a Uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 320/2023 zo dňa 04.10.2023, pre potreby územného a stavebného konania budúceho oprávneného z vecného bremena podľa príslušných ustanovení zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov a pre zabezpečenie práva zodpovedajúcemu vecnému bremenu, a to k časti Pozemku v rozsahu **dielu č. 1** – zastavaná plocha a

nádvorie v predpokladanej výmere **35 m<sup>2</sup>** tak, ako je vyznačené na situačnej snímke s výkazom výmer tvoriacej **Prílohu č. 2** tejto zmluvy. Vecné bremeno bude spočívať v právach podľa Článku III. bodu 1.1. tejto zmluvy na umiestnenie a zabezpečovanie prevádzky objektu tepelného čerpadla typového označenia: Daikin EWYT175B-XRA1+OP204 o rozmeroch: výška 1801 mm x šírka 1 211 mm x dĺžka 4024 mm, ktoré bude slúžiť prevádzke kotolne, nachádzajúcej sa v stavbe so súpisným č. 3498 v katastrálnom území Dúbravka, prevádzkovanvej oprávneným z vecného bremena (uvedený objekt ďalej len „Stavba“ v príslušnom gramatickom tvare). Stavba bude disponovať protihlukovou stenou.

3. Budúci oprávnený z vecného bremena sa zaväzuje, že **do 30 dní od realizácie Stavby** na základe právoplatného stavebného povolenia a pred podaním návrhu na vydanie kolaudačného rozhodnutia na Stavbu, na vlastné náklady obstará a predloží na odsúhlasenie budúcemu povinnému z vecného bremena geometrický plán na vyznačenie skutočného záberu vecného bremena k Pozemku vypracovaného v súlade s bodom 2. tohto článku (ďalej len „Geometrický plán“), spolu s písomnou žiadosťou na uzatvorenie riadnej zmluvy o zriadení vecného bremena (časť Pozemku po zameraní Geometrickým plánom sa v ďalšom texte uvádza ako „Zaťažený pozemok“).

Pokiaľ budúci oprávnený z vecného bremena poruší povinnosti podľa tohto bodu, má budúci povinný z vecného bremena právo na zmluvnú pokutu vo výške 5,00 eur za každý deň omeškania.

4. Na základe tejto zmluvy a právoplatného stavebného povolenia k Stavbe, sa budúci oprávnený z vecného bremena na svoje náklady ďalej zaväzuje realizovať kultivačné opatrenia podľa stanoviska Oddelenia tvorby mestskej zelene magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy, č. listu MAGS OTMZ 45009/2023-132890 z 11.04.2023, ktoré tvorí **Prílohu č. 3** tejto zmluvy, a to s termínom ukončenia najneskôr do dňa kolaudácie Stavby.

Budúci oprávnený z vecného bremena sa týmto zaväzuje k realizácii uvedených kultivačných opatrení na svoje náklady, ktoré dobrovoľne preberá na svoju ťarchu a ktoré si týmto neuplatňuje ani v prípade odstúpenia ktorejkoľvek zmluvnej strany od tejto zmluvy alebo Zmluvy o zriadení vecného bremena uzatváranej podľa tejto zmluvy.

5. Budúci oprávnený z vecného bremena má všeobecnú oznamovaciu povinnosť voči budúcemu povinnému z vecného bremena. Najmä sa zaväzuje vopred oznámiť začatie stavebných prác na Stavbe aspoň 30 dní vopred. Ďalej sa zaväzuje doručiť budúcemu povinnému z vecného bremena listiny majúce vplyv na plnenie podľa tejto zmluvy, najmä stavebné povolenie, kolaudačné rozhodnutie, rozhodnutia o prerušení konania, ako aj iné listiny, majúce vplyv na plnenia podľa tejto zmluvy v stavebnom konaní alebo iných súvisiacich konaniach, a to bez zbytočného odkladu, najneskôr do 7 dní od ich doručenia budúcemu oprávnenému z vecného bremena.

Pokiaľ povinnosti podľa tohto bodu budúci oprávnený z vecného bremena zanedbá, má budúci povinný z vecného bremena právo na zmluvnú pokutu vo výške 5,00 eur za každý deň omeškania.

## Článok II. Predmet zmluvy

1. Zmluvné strany sa dohodli, že na základe tejto zmluvy v budúcnosti, a to v lehote uvedenej v Článku III. bode 1. tejto zmluvy, uzatvoria riadnu Zmluvu o zriadení vecného bremena, ktorej podstatné náležitosti sú špecifikované v Článku III. tejto zmluvy, ak sa o nich zmluvné strany nedohodnú inak.
2. Predbežnú odplatu za vecné bremeno podľa tejto zmluvy vo výške **2 100,- Eur** (slovom dvetisíc jednota eur) – ďalej len „predbežná odplata“, sa budúci oprávnený z vecného bremena zaväzuje uhradiť **do 15 dní** od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy, na účet budúceho povinného z vecného bremena vedený v Československej obchodnej banke, a.s., .....  
variabilný symbol: .....
3. V prípade oneskorenej platby predbežnej odplaty, sa budúci oprávnený z vecného bremena zaväzuje zaplatiť na základe výzvy budúceho povinného z vecného bremena zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý aj začatý deň omeškania. Týmto ustanovením nie sú dotknuté ustanovenia § 517 ods. 2 a § 545 Občianskeho zákonníka a budúci povinný z vecného bremena je oprávnený požadovať popri plnení aj úroky z omeškania, ako aj náhradu škody spôsobenú nezaplatením dlžnej čiastky vo výške presahujúcej výšku zmluvnej pokuty.

## Článok III. Podstatné náležitosti Zmluvy

1. Zmluvné strany sa zaväzujú, že budúci oprávnený z vecného bremena ako oprávnený z vecného bremena (ďalej v tomto čl. len „oprávnený z vecného bremena“) a budúci povinný z vecného bremena ako povinný z vecného bremena (ďalej v tomto čl. len „povinný z vecného bremena“), **najneskôr do 60 dní od nadobudnutia právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia na Stavbu** uzatvoria riadnu Zmluvu o zriadení vecného bremena k Zataženému pozemku (v celom texte len „Zmluva“), s týmito podstatnými náležitosťami:
  - 1.1. Povinný z vecného bremena sa zaväzuje zriadiť vecné bremeno v prospech oprávneného z vecného bremena k Zataženému pozemku v rozsahu vymedzenom v Geometrickom pláne, ktoré spočíva v povinnosti povinného z vecného bremena strpieť:
    - a) zriadenie a umiestnenie Stavby,
    - b) užívanie, prevádzkovanie, opravy, výmenu, modernizáciu, rekonštrukciu a odstránenie Stavby,
    - c) vstup a vjazd dopravnými prostriedkami na zabezpečenie činností podľa písm. a) a b).
  - 1.2. Zmluva o zriadení vecného bremena sa uzatvorí „in personam“ výlučne v prospech osoby oprávneného z vecného bremena, a to na dobu neurčitú s tým, že presná výmera časti záberu Pozemku zataženého vecným bremenom, bude špecifikovaná v súlade s Geometrickým plánom.
  - 1.3. Výška jednorazovej odplaty za vecné bremeno predstavuje sumu **196,88 eur/m<sup>2</sup>**, pričom konečná celková suma jednorazovej odplaty za zriadenie

vecného bremena bude určená po predložení Geometrického plánu so zameraním skutočného záberu Stavby a oplotenia po realizácii (ďalej len „riadna odplata“). Oprávnený z vecného bremena sa v tejto súvislosti zaväzuje uhradiť riadnu odplatu za vecné bremeno povinnému z vecného bremena po odpočítaní uhradenej predbežnej odplaty, a to v lehote do 15 dní od uzatvorenia Zmluvy, ak sa nedohodne inak.

- 1.4. V prípade oneskorenej platby riadnej odplaty, sa oprávnený z vecného bremena zaväzuje zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý aj začatý deň omeškania. Týmto ustanovením nie sú dotknuté ustanovenia § 517 ods. 2 a § 545 Občianskeho zákonníka a povinný z vecného bremena je oprávnený požadovať popri plnení aj úroky z omeškania, ako aj náhradu škody spôsobenú nezaplatením dlžnej čiastky vo výške presahujúcej výšku zmluvnej pokuty.
- 1.5. Na zánik vecného bremena sa vzťahuje ustanovenie § 151p zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonník v znení neskorších predpisov. Právny vzťah založený Zmluvou sa skončí:
  - a) vzájomnou písomnou dohodou, ku dňu uvedenému v dohode,
  - b) výpoveďou povinného z vecného bremena s účinnosťou od jej doručenia pre nedodržanie ktoréhokoľvek so záväzkov podľa bodu 2. tohto článku, a to aj bez predošlej výzvy,
  - c) výpoveďou povinného z vecného bremena s účinnosťou od jej doručenia pokiaľ mu oprávnený z vecného bremena nedoručí v lehote do (1) jedného roka od účinnosti Zmluvy právoplatné kolaudačné rozhodnutie k Stavbe,
  - d) výpoveďou povinného z vecného bremena s účinnosťou od jej doručenia, pokiaľ bude povinný z vecného bremena Zťažený pozemok potrebovať na plnenie samosprávnych funkcií, pričom predpokladom je zrušenie uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 320/2023, ktoré sa dotýka schválenia zriadenia vecného bremena podľa Zmluvy.
- 1.6. Povinný z vecného bremena bude oprávnený odstúpiť od Zmluvy,
  - a) pokiaľ účel a dôvod zriadenia vecného bremena zanikne tým, že zanikne Stavba alebo účel jej využitia, pričom za takýto prípad straty účelu využitia sa považuje aj pokiaľ Stavba nebude dlhodobou funkčnou alebo prevádzkovaná z akéhokoľvek dôvodu,
  - b) pokiaľ bude výkonom vecného bremena vznikáť povinnému z vecného bremena neprimeraná škoda,
  - c) pokiaľ oprávnený z vecného bremena v dohodnutej lehote neuhradí riadnu odplatu za zriadenie vecného bremena v plnej výške.
- 1.7. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade dohody, výpovede alebo odstúpenia podľa bodov 1.5. a 1.6. tohto článku, sa nebudú oprávnenému z vecného bremena vracáť plnenia predbežnej a riadnej odplaty, ktoré sa považujú v plnej miere za kompenzáciu spojenú s užívaním, stavebným zásahom a inými spôsobenými obmedzeniami vlastníckeho práva.
- 1.8. Všetky správne poplatky za vklad do katastra nehnuteľností a náklady na vypracovanie geometrického plánu, bude znášať v plnej miere oprávnený z vecného bremena.

- 1.9. Návrh na zápis vecného bremena do katastra nehnuteľností podá výlučne povinný z vecného bremena, a to až po plnom uhradení konečnej výšky jednorazovej odplaty za vecné bremeno v lehote splatnosti.
  - 1.10. Súčasťou Zmluvy budú aj ustanovenia o doručovaní uvedené v čl. IV. tejto zmluvy.
2. Zmluvné strany sa dohodli o týchto ďalších podstatných náležitostiach Zmluvy – oprávnený z vecného bremena:
- 2.1. bude dodržiavať Územný plán hlavného SR Bratislavy, rok 2007 v znení neskorších zmien a doplnkov a Územný plán zóny per MČ Bratislava – Dúbravka,
  - 2.2. bude dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy a nariadenia v oblasti životného prostredia, najmä zákon č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon), zákon č. 569/2007 Z. z. o geologických prácach v znení neskorších predpisov, zákon č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny, zákon č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zákon č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon), ďalej VZN Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 6/2020 o nakladaní s komunálnymi odpadmi a drobnými stavebnými odpadmi na území hlavného mesta SR Bratislavy v znení VZN Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 11/2021 a v znení neskorších zmien a doplnení, zákon č. 137/2010 Z. z. o ovzduší v znení neskorších predpisov, vyhlášku č. 410/2012 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o ovzduší, predovšetkým Prílohu č. 3, s dôrazom na dodržiavanie opatrení proti prašnosti,
  - 2.3. prevezme zodpovednosť za Stavbu a plnenie povinností ustanovených všeobecne záväznými právnymi predpismi a nariadeniami a vydanými rozhodnutiami, stanoviskami a vyjadreniami vo vzťahu k realizácii, užívaniu a prevádzke Stavby, ktorý je predmetom žiadosti,
  - 2.4. bude plniť všetky oznamovacie, ohlasovacie a ostatné povinnosti vyplývajúce zo všeobecne záväzných právnych predpisov a nariadení vo vzťahu k vybudovaniu a prevádzke Stavby tepelného čerpadla,
  - 2.5. zabezpečí Stavbu – tepelné čerpadlo proti poškodeniu, prieniku znečistenia z okolitého prostredia a proti manipulácii cudzími osobami a proti znečisteniu tretími osobami, pričom objektívne zodpovedá za prípadne spôsobenú škodu alebo znečistenie, a to aj v prípade, že túto škodu zapríčinili tretie osoby,
  - 2.6. spracuje všetku potrebnú technickú, geologickú a ostatnú dokumentáciu v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov a nariadení,
  - 2.7. bude užívať Stavbu tak, aby bol zabezpečený a umožnený zber a preprava komunálnych odpadov v dotknutej lokalite,
  - 2.8. bude dodržiavať stanoviská odborných útvarov Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy špecifikované v čl. IV. bode 2. tejto zmluvy, ako aj stanoviská príslúchajúcich štátnych orgánov ochrany prírody a krajiny, štátnej vodnej správy, štátnej správy ochrany ovzdušia, štátnej správy odpadového hospodárstva, štátnej geologickej správy, orgánov štátnej správy pre životné prostredie a osôb poverených ministerstvom životného prostredia pre výkon kompetencií vyplývajúcich zo všeobecne záväzných právnych predpisov a nariadení,

- 2.9. pokiaľ sa to bude vyžadovať, doloží aj bez výzvy vyjadrenie príslušného orgánu k zámeru vybudovať tepelné čerpadlo podľa § 28 ods. 1 a nasl. zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon), a ďalej doloží aj bez výzvy povolenie alebo súhlas v prípade, že sa jedná o typ Stavby – tepelného čerpadla, pri ktorom je využívaný energetický potenciál podzemných vôd pre tepelné čerpadlo (tzn. Čerpá sa podzemná voda na odber/ukladanie tepla a po využití sa odvádza späť do podzemných vôd) je potrebné povolenie orgánu štátnej vodnej správy podľa § 21 ods. 1 písm. b) bod 1 a § 21 ods. 1 písm. c) vodného zákona zároveň povolenie na vodnú stavbu v zmysle § 26 vodného zákona, alebo v prípade, že sa jedná o typ tepelného čerpadla, kde tepelné čerpadlo odoberá tepelnú energiu z horninového prostredia a z podzemnej vody, kde je potrebný súhlas podľa § 27 ods. 1 písm. g) cit. vodného zákona,
- 2.10. bude dodržiavať stanoviská odborných útvarov Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy k zriadeniu vecného bremena podľa čl. IV. bodu 2, s ktorými vyhlasuje, že sa vopred oboznámil,
- 2.11. v prípade výmeny typu čerpadla špecifikovaného v čl. II. bode 2. tejto zmluvy, je oprávnený z vecného bremena povinný vyžiadať si súhlasné stanovisko povinného z vecného bremena s takouto výmenou.

#### **Článok IV. Ďalšie práva a povinnosti**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že budúci oprávnený z vecného bremena bez zbytočného odkladu, no najneskôr v lehote 30 kalendárnych dní po realizácii Stavby na základe právoplatného stavebného povolenia, uvedie povrch okolia Pozemku do pôvodného stavu. V prípade, že nepríde k splneniu povinnosti zo strany budúceho oprávneného z vecného bremena, je budúci povinný z vecného bremena oprávnený uviesť povrch Pozemku a okolia do pôvodného stavu svojpomocne, avšak náklady s tým spojené sa zaväzuje znášať budúci oprávnený z vecného bremena.
- Za nesplnenie týchto povinností má budúci povinný z vecného bremena právo požadovať od budúceho oprávneného z vecného bremena zmluvnú pokutu vo výške 17,00 eur za každý deň omeškania, na základe písomnej výzvy až do času, kedy k splneniu týchto povinností zavŕši budúci povinný z vecného bremena alebo kedy ich zavŕšenie zrealizuje svojpomocne budúci povinný z vecného bremena. Uhradením zmluvnej pokuty sa budúci oprávnený z vecného bremena nezbavuje povinnosti uhradiť budúcemu povinnému z vecného bremena škodu spôsobenú v dôsledku nemožnosti užívania Pozemku a jeho okolia alebo inej spôsobenej škody. Zmluvná pokuta sa do náhrady škody nezapočítava.
2. Budúci oprávnený z vecného bremena sa zaväzuje, že bude dodržiavať stanoviská odborných útvarov Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy k zriadeniu vecného bremena, s ktorými vyhlasuje, že sa vopred oboznámil, a to so stanoviskami oddelenia usmerňovania investičnej činnosti zo dňa 17.03.2023, oddelenia životného prostredia zo dňa 06.03.2023, oddelenia tvorby mestskej zelene zo dňa 11.04.2023, súborným stanoviskom za oblasť dopravy zo dňa 23.02.2023, oddelenia sieťovej infraštruktúry zo dňa 06.03.2023, oddelenia správy komunikácií zo dňa 02.03.2023 a stanoviskom referátu technickej infraštruktúry zo dňa 14.03.2023 a tieto berie na vedomie.

3. Budúci oprávnený z vecného bremena sa zaväzuje bez zbytočného odkladu oznamovať budúcemu povinnému z vecného bremena každú zmenu (zmena sídla, postúpenie práv, a pod.) ako aj všetky skutočnosti, ktoré by mohli ovplyvniť uzatvorenie Zmluvy alebo iné plnenie podľa tejto zmluvy. Za nesplnenie tejto povinnosti má budúci povinný z vecného bremena právo požadovať zmluvnú pokutu vo výške 70,00 eur za každé porušenie. Budúci oprávnený z vecného bremena sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje uhradiť na základe budúcim povinným z vecného bremena zaslanej výzvy.
4. V súlade s ustanovením § 545 Občianskeho zákonníka bolo zmluvnými stranami dohodnuté, že budúci povinný z vecného bremena je oprávnený požadovať od budúceho oprávneného z vecného bremena náhradu škody spojenú s porušením povinností budúceho oprávneného z vecného bremena, na ktoré sa vzťahuje zmluvná pokuta podľa tejto zmluvy vo výške presahujúcej výšku dohodnutej zmluvnej pokuty.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že budúci oprávnený z vecného bremena môže postúpiť svoje záväzky vyplývajúce jej z tejto zmluvy na tretiu osobu len po predchádzajúcom písomnom súhlase budúceho povinného z vecného bremena.

#### **Článok IV. Doručovanie**

1. Písomnosti si zmluvné strany budú doručovať osobne alebo poštou. Zmluvné strany sa dohodli, že pre potreby doručovania akýchkoľvek písomností týkajúcich sa právnych vzťahov založených touto zmluvou alebo na základe tejto zmluvy, budú miestom doručovania zmluvných strán adresy uvedené v označení zmluvných strán podľa tejto zmluvy.
2. V prípade zmeny adresy uvedenej v bode 1. tohto článku je dotknutá zmluvná strana povinná preukázateľným spôsobom písomne oznámiť druhej zmluvnej strane takúto zmenu, inak sa akékoľvek oznámenia podľa tejto zmluvy považujú za doručené na adresu uvedenú v bode 1. tohto článku, resp. na adresu posledne písomne oznámenú druhej zmluvnej strane.
3. Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia s tým, že písomnosť jednej zmluvnej strany podľa bodu 1. tohto článku doručená podľa bodu 1. a 2. tohto článku, bude považovaná za doručenú priamo do vlastných rúk druhej zmluvnej strany, a to aj v prípade, ak táto písomnosť bude vrátená poštou zmluvnej strane ako písomnosť neprevzatá druhou zmluvnou stranou; v takomto prípade sa za deň doručenia považuje deň jej vrátenia zmluvnej strane uvedenej ako odosielateľ. Uvedené platí aj v tom prípade, ak sa zmluvná strana uvedená ako adresát o tejto skutočnosti nedozvie.
4. V prípade, že druhá zmluvná strana bezdôvodne odoprie písomnosť prijať, je písomnosť doručená dňom, keď jej prijatie bolo odopreté.

## **Článok VI. Ukončenie zmluvy**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že právny vzťah založený touto zmluvou sa končí:
  - a) uzatvorením Zmluvy,
  - b) písomnou dohodou zmluvných strán ku dňu uvedenému v dohode,
  - c) zrušením Uznesenia mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 320/2023, ktorým bol schválený úkon podľa tejto zmluvy.
  
2. Od tejto zmluvy je možné odstúpiť:
  - a) zo strany budúceho povinného z vecného bremena, ak budúci oprávnený z vecného bremena neuhradí predbežnú odplatu v dohodnutej lehote podľa čl. II. ods. 2. tejto zmluvy,
  - b) zo strany budúceho povinného z vecného bremena, ak budúci oprávnený z vecného bremena neobdrží stavebné povolenie na realizáciu Stavby do (1) jedného roka od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy,
  - c) zo strany budúceho povinného z vecného bremena, pokiaľ nebude dodržané zameranie záberu na Pozemku podľa Článku I. bodu 2. tejto zmluvy a toto sa bude podstatne odchyľovať od predpokladanej výmery alebo pokiaľ budúci oprávnený z vecného bremena použije iný typ tepelného čerpadla, prípadne s inými ako deklarovanými rozmermi, ako ten typ, označenie a rozmery, ktoré budúci oprávnený z vecného bremena deklaruje v Článku I. bodu 2. tejto zmluvy.
  - d) pokiaľ budúci oprávnený z vecného bremena nezačne s realizáciou Stavby do 6 mesiacov od obdržania právoplatného stavebného povolenia.
  
3. Odstúpenie od tejto zmluvy alebo výpoveď podľa tejto zmluvy, sú účinné dňom doručenia prejavu o odstúpení druhej zmluvnej strane a táto zmluva sa ruší ku dňu doručenia odstúpenia.
  
4. V prípade ukončenia tejto zmluvy alebo odstúpenia od tejto zmluvy sa vyplatená predbežná odplata nebude vracat' budúcemu oprávnenému z vecného bremena, ktorá sa v plnej výške považuje zmluvnými stranami za kompenzáciu, súvisiacou s obmedzením vlastníckeho práva na strane budúceho povinného z vecného bremena podľa tejto zmluvy.

## **Článok VII. Záverečné ustanovenia**

1. K zmene podmienok dohodnutých touto zmluvou môže dôjsť len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán formou písomného dodatku, alebo ak to bude vyplývať zo zmien a doplnkov platných všeobecne záväzných právnych predpisov.
  
2. Pre právne vzťahy touto zmluvou zvlášť neupravené platia príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka a ostatných platných všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade akýchkoľvek sporov vyplývajúcich z tejto zmluvy alebo vzniknutých na základe tejto zmluvy bude ich riešenie v právomoci príslušných slovenských súdov za použitia slovenského práva.



3. Táto zmluva sa vyhotovuje v 6-ich rovnopisoch s platnosťou originálu, z tohto 4 vyhotovenia pre budúceho povinného z vecného bremena a 2 vyhotovenia pre budúcu oprávnenú z vecného bremena.
4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa ustanovenia § 47a ods. 1. Občianskeho zákonníka v spojení s ustanovením § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok a ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená. Zmluvné strany si zmluvu prečítali, s jej obsahom sa oboznámili a porozumeli mu, nemajú proti obsahu a forme žiadne námietky a výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
6. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je:
  - a) Príloha č. 1 – Plná moc – úradne overená kópia
  - b) Príloha č. 2 – Situačná snímka - kópia
  - c) Príloha č. 3 - stanovisko Oddelenia tvorby mestskej zelene č. listu MAGS OTMZ 45009/2023-132890 z 11.04.2023 - kópia
  - d) Uznesenie Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 320/2023 - kópia.

16. 01. 2023

V Bratislave, dňa .....

V Bratislave, dňa 04. JAN. 2024

Budúci povinný z vecného bremena:  
**Hlavné mesto SR Bratislava:**

Budúci oprávnený z vecného bremena:  
**Veolia Energia Slovensko, a. s.**

.....  
**Mgr. Klaudia Lušpaiová**  
vedúca oddelenia majetkových vzťahov

.....  
**Ing. Peter Dobrý**  
generálny riaditeľ  
na základe plnomocenstva

## PLNÁ MOC

Spoločnosť Veolia Energia Slovensko, a. s., so sídlom Einsteinova 21, 851 01 Bratislava - mestská časť Petržalka, Slovensko, IČO: 35 702 257, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo 1188/B (ďalej len „Spoločnosť“),

týmto splnomocňuje

pána Ing. Petra Dobrého, dátum narodenia: \_\_\_\_\_, rodné číslo: \_\_\_\_\_ trvalo bytom \_\_\_\_\_

aby samostatne zastupoval Spoločnosť v nasledujúcom rozsahu:

### A. Zmluvné a obchodné záležitosti

1. Zabezpečovať každodenné riadenie Spoločnosti v obchodných veciach, rokovať za Spoločnosť s obchodnými partnermi v obchodných záležitostiach, vydávať vyhlásenia, vyjadrenia a stanoviská v rozsahu podnikateľskej činnosti Spoločnosti.
2. Podpisovať objednávky, ktorých hodnota nepresahuje výšku 350.000,- EUR bez DPH (ak ide o plnenie s trvaním presahujúcim 1 rok, stanovený limit predstavuje súčet všetkých finančných plnení za 1 rok).
3. Uzatvárať, rozväzovať a meniť zmluvy (vrátane dohôd o urovaní a dohôd o splátkovom kalendári), ktorých hodnota nepresahuje výšku 350.000,- EUR bez DPH (ak ide o plnenie s trvaním presahujúcim 1 rok, stanovený limit predstavuje súčet všetkých finančných plnení za 1 rok).
4. Uzatvárať, rozväzovať a meniť akékoľvek zmluvy, ktorých predmet nemožno oceniť peniazmi.
5. Vykonať akékoľvek úkony bez akéhokoľvek finančného limitu (s výnimkou uzatvárania zmlúv, kde sa uplatňuje finančné obmedzenie stanovené nižšie) v súvislosti s účasťou Spoločnosti na verejnom obstarávaní podľa zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (a obdobných zákonov, ktoré nahradia tento zákon), a to najmä, ale nie výlučne:
  - podpisovať a predkladať ponuky za Spoločnosť,
  - vykonávať, podpisovať a predkladať akúkoľvek dokumentáciu súvisiacu s účasťou Spoločnosti na verejnom obstarávaní,

## POWER OF ATTORNEY

The company Veolia Energy Slovensko, a. s., with its registered seat at Einsteinova 21, 851 01 Bratislava - mestská časť Petržalka, Slovak Republic, BIN: 35 702 257, registered in the Commercial Register of the District Court Bratislava I, Section: Sa, Insert No. 1188/B (hereinafter referred to as the „Company“),

hereby grants this power of attorney to

Mr. Ing. Peter Dobrý, date of birth \_\_\_\_\_, birth identification number: \_\_\_\_\_, residing at P. \_\_\_\_\_

to individually represent the Company in the following extent:

### A. Contractual and commercial matters

1. Ensuring everyday business management of the Company, negotiating on behalf of the Company with business partners in business matters, issuing statements and opinions within the scope of Company's business scope.
2. Signing orders which have a maximum value of up to € 350.000,- excl. VAT (in case of a performance period extending over 1 year, the limit represents the total sum of all payments during 1 year).
3. Concluding, terminating and amending contracts (including settlement agreements and rescheduling agreements) which have a maximum value of € 350.000 excl. VAT (in case of a performance period extending over 1 year, the limit represents the total sum of all payments during 1 year).
4. Concluding, terminating and amending any contracts which subject matter cannot be quantified in monetary terms.
5. Executing any acts without any financial limitation (except of concluding contracts where the financial limit stated below shall apply) in relation to participation of the Company in public tenders on the basis of the Act No. 343/2015 Coll. on public tenders, as amended (and other similar acts that may replace this act), mainly, but not exclusively, to:
  - to sign and present bids on behalf of the Company,
  - to execute, sign and present any documentation related to the Company's participation in public tenders,

- rokovať, uzatvárať a podpisovať akúkoľvek zmluvnú dokumentáciu súvisiacu s verejným obstarávaním a pod., pričom hodnota plnenia nesmie presiahnuť výšku 350.000,- EUR bez DPH (ak ide o plnenie s trvaním presahujúcim 1 rok, stanovený limit predstavuje súčet všetkých finančných plnení za 1 rok).
  - vykonávať za Spoločnosť všetky právne úkony v rámci revízneho postupu – podanie Žiadosti o nápravu podľa ust. § 164 a nasl. zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (a obdobných zákonov, ktoré nahradia tento zákon).
6. Vykonať akékoľvek úkony, ktorých hodnota nepresahuje výšku 350.000,- EUR bez DPH (ak ide o plnenie s trvaním presahujúcim 1 rok, stanovený limit predstavuje súčet všetkých finančných plnení za 1 rok) v súvislosti s účasťou Spoločnosti na akejkoľvek obchodnej verejnej súťaži a inej súťaži a tendre (okrem obstarávania podľa zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (a obdobných zákonov, ktoré nahradia tento zákon), a to najmä, ale nie výlučne:
- podpisovať a predkladať ponuky za Spoločnosť,
  - vykonávať, podpisovať a predkladať akúkoľvek dokumentáciu súvisiacu s účasťou Spoločnosti,
  - rokovať, uzatvárať a podpisovať akúkoľvek zmluvnú dokumentáciu súvisiacu so súťažou a pod.
7. Zastupovať Spoločnosť pred akoukoľvek entitou (organizáciou, združením, zväzom, asociáciou a pod.), ktorého je Spoločnosť členom a vykonať akékoľvek úkony voči tejto entite (s výnimkou úkonov s hodnotou prevyšujúcou finančný limit uvedený v odsekoch 2 a 3 vyššie) alebo do vnútra tejto entity (napr. hlasovanie v kolektívnych orgánoch tejto entity a pod.).
- B. Zastupovanie (bez akéhokoľvek finančného limitu)**
1. Uplatňovať a vymáhať akékoľvek dlžné sumy bez finančného limitu od orgánov verejnej správy, právnických a fyzických osôb, vrátane potvrdzovania splnenia záväzkov alebo vzdania sa akéhokoľvek práva alebo nároku.
  2. Zastupovať Spoločnosť v súdnych, rozhodcovských, exekučných, správnych, daňových a iných konaniach a v týchto konaniach vykonať, ako strana/účastník, vedľajší účastník, zúčastnená osoba, či v akomkoľvek inom procesnom postavení, v mene Spoločnosti všetky
- to negotiate, conclude and sign any contractual documentation related to public tenders and other, while the value must not exceed a maximum value of € 350.000 excl. VAT (in case of a performance period extending over 1 year, the limit represents the total sum of all payments during 1 year),
  - to execute on behalf of the Company all legal acts within the framework of revision procedure – file a Request for Reparation according to the Provision of Par. 164 et seq. Act No. 343/2015 Coll. on public tenders, as amended (and other similar acts that may replace this act).
6. Executing any acts with financial limitation up to € 350.000,- excl. VAT (in case of a performance period extending over 1 year, the limit represents the total sum of all payments during 1 year) in relation to participation of the Company in any public business competition and other competition and tender (other than public tenders based on the Act No. 343/2015 Coll. on public tenders, as amended (and other similar acts that may replace this act), mainly, but not exclusively, to:
- to sign and present bids of the Company,
  - to execute, sign and present any documentation related to the Company's participation,
  - to negotiate, conclude and sign any contractual documentation related to public tenders and other.
7. Representing the Company before any entity (organization, association, group, alliance, union, etc.) of which the Company is a member and executing any acts towards this entity (with the exception for acts above the financial limitation specified in par. 2 and 3 above) and within this entity (for ex. voting at the collective bodies of the entity, etc.).
- B. Representation (without any financial limitation)**
1. Claiming and recovering any due amounts without financial limitation from public authorities, legal entities and natural persons and give them any confirmations of fulfilment of obligations or waiving any right or claim.
  2. Representing the Company in court, arbitration, enforcement, administrative, tax and other legal proceedings and within these proceedings take any legal acts as a party, intervener, involved party or in other procedural position, namely to accept any documents, to file petitions or

právne úkony, najmä prijímať akékoľvek dokumenty, podávať akékoľvek návrhy alebo žiadosti, vrátane návrhu na vydanie predbežného opatrenia, uzavierať zmiery, uznávať uplatnené nároky, vzdávať sa nárokov, vymáhať nároky, plnenie nárokov prijímať, ich plnenie potvrdzovať, podávať alebo vzdať sa akýchkoľvek opravných prostriedkov, vrátane zastupovania Spoločnosti v konaniach o nich alebo nimi vyvolanými, najmä v odvolacom a dovolacom konaní, konaní o povolení obnovy konania a v obnovenom konaní a zastupovať Spoločnosť v konkurznom a reštrukturalizačnom konaní dlžníkov Spoločnosti.

3. Zastupovať bez obmedzenia Spoločnosť v oblasti verejnej správy, a to najmä, ale nie výlučne voči tretím osobám a orgánom štátnej správy a územnej samosprávy, najmä voči ústredným orgánom štátnej správy, orgánom miestnej štátnej správy (vrátane stavebných úradov a špeciálnych stavebných úradov), vyšším územným celkom a obciam, voči Úradu pre reguláciu sieťových odvetví SR, voči príslušnému daňovému úradu a iným správcom dane, živnostenským úradom, colným úradom, Sociálnej poisťovni, správam sociálneho zabezpečenia, katastrálnym úradom vrátane akýchkoľvek nadriadených orgánov.

**C. Finančno-administratívne záležitosti (bez akéhokoľvek finančného limitu)**

1. Podpisovať doklady výkazníctva a štatistiky za Spoločnosť pre evidenčné, štatistické, kontrolné a daňové účely (DPH, daňové výkazy, výkazy pre poisťovne, účtovnú závierku a výročnú správu).

**D. Pracovnoprávne záležitosti (bez akéhokoľvek finančného limitu)**

1. Vykonávať vo všeobecnosti a bez obmedzenia práva a povinnosti zamestnávateľa v pracovnoprávných vzťahoch Spoločnosti, potvrdzovať a podpisovať s tým spojené potrebné pracovnoprávne a iné dokumenty.
2. Zúčastniť sa kolektívneho vyjednávania so zástupcami odborovej organizácie a podpisovať kolektívnu zmluvu a čerpanie sociálneho fondu, vrátane ich zmien a doplnení vo forme dodatkov a príloh.

**E. Rôzne**

1. Vykonávať akékoľvek úkony a plniť akékoľvek povinnosti podľa správneho, daňového, civilného

applications, including a petition for a provisional remedy, to enter into out-of-court settlements, to accept submitted claims, to waive claims, to enforce claims, to accept their settlement, to confirm the settlement of claims, to file any remedies and to waive them, including representation of the Company in proceedings concerning the remedies or initiated by the submitted remedies, namely in appellate and highest appellate proceedings, proceedings on allowing a retrial and within the retrial and representing the Company in bankruptcy and restructuring proceedings of Company's debtors.

3. Representing the Company without any limitation in the field of public administration, mainly but not exclusively before third parties and state administration bodies and local self-government authorities, mainly the central state administration authorities, the local state administration authorities (including the building authority and the special building authority), regional self-government authorities and municipalities, before the Regulatory Office for Network Industries of the Slovak Republic, the relevant tax authorities and other tax administrators, the trade license authorities, customs authorities, the Social Insurance Company, social security administration authorities, Cadastral authorities including any superior authorities.

**C. Financial matters (without any financial limitation)**

1. Signing the reporting and statistics documents for registration, statistical, audit and tax purposes (VAT, tax returns, statements for insurance companies, Accounts and annual report) on behalf of the Company.

**D. Employment matters (without any financial limitation)**

1. Executing in general and without any limitation any rights and obligations of the Company as an employer in employment relationships, approving and signing related labour and other necessary documents.
2. Participating in collective negotiation with representatives of trade unions and signing a collective agreement and drawing from the social fund, including any amendments thereto as annexes and appendices.

**E. Miscellaneous**

1. Carrying out any action and fulfilling any formality required under the administrative, tax,

a trestného práva a práva sociálneho zabezpečenia, tak, aby Spoločnosť plnila podmienky určené právnym poriadkom krajiny v ktorej pôsobí, a tiež podpisovať za týmto účelom akékoľvek dokumenty a vykonať iné úkony potrebné na tento účel, a to najmä vo vzťahu k príslušným registrom právnických osôb (napr. Obchodný register, živnostenský register, atď.).

2. Viest' a podpisovať akúkoľvek každodennú korešpondenciu Spoločnosti. Preberať akúkoľvek korešpondenciu, zásielky cenín a tovaru, ako aj akékoľvek balíky, telegramy a listy s udanou hodnotou alebo bez nej, určené Spoločnosti, a tiež preberať akékoľvek ceniny a tovar.
  3. Preberať zásielky podľa predchádzajúceho bodu na akomkoľvek poštovom alebo telegrafnom úrade, stredisku prepravnej služby, alebo inej spoločnosti alebo osoby, prijímať a podávať sťažnosti v tejto súvislosti a podpisovať všetky potrebné listiny / doklady.
  4. Zastupovať Spoločnosť voči poštám, telekomunikačným operátorom, prepravným spoločnostiam a zdravotným poisťovňam.
  5. Zastupovať Spoločnosť vo veci prihlasovania a odhlasovania motorových vozidiel Spoločnosti, zápisov zmien v technických preukazoch, k vybavovaniu evidenčných čísel a osvedčenia o evidencii vozidla v súlade s vnútornými predpismi Spoločnosti.
  6. Vykonávať práva a povinnosti vlastníka ako aj práva a povinnosti správcu bytov a nebytových priestorov v súlade so zákonom č. 182/1993 Z. z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení neskorších predpisov (a obdobných zákonov, ktoré nahradia tento zákon).
2. Keeping and signing any daily correspondence of the Company. Receiving all correspondence and consignments of valuables and merchandises, as well as parcels, packets, telegrams, registered letters with or without value, addressed to the Company, as well as transfers of securities and bonds.
  3. Taking possession of the above at any post or telegraph office, parcel shipping and carriage offices, as well as at any company or person, receive and file any claim in this respect and sign any necessary document.
  4. Representing the Company before the post offices, telecommunication service providers, carriers and health insurance companies.
  5. Representing the Company in registrations and de-registration of the Company vehicles, changes of technical documents, equipping the registration number and the vehicle registration certificate in accordance with the internal regulations of the Company.
  6. Executing any rights and the obligations of the owner as well as the rights and obligations of the facility manager in accordance with the Act No. 182/1993 Coll., on Ownership of the Apartments and Non-Residential Areas, as Amended (and other similar acts that may replace this act).

- I. Všetky uvedené úkony je pán Peter Dobrý oprávnený vykonať i vtedy, keď je podľa právnych predpisov potrebné osobitné plnomocnenstvo. I. Mr. Peter Dobrý is authorized to carry out all of the acts listed above even if a special power of attorney is required by law.
- II. Akýkoľvek úkon presahujúci referenčné hodnoty vyššie uvedených oprávnení, alebo ktorý je vyňatý z uvedených právomocí, musí byť schválený Spoločnosťou. II. Any operation exceeding the reference value of the above-mentioned powers or being excluded from the above-mentioned list must be authorized by the Company.
- III. Pán Peter Dobrý je podľa tohto plnomocnenstva oprávnený udeliť tretej osobe plnú moc na vyššie uvedené úkony, prípadne vybrané z nich. III. Mr. Peter Dobrý is authorized under this power of attorney to empower a third party for above-mentioned acts or selected ones of them.
- IV. Toto plnomocnenstvo v celom rozsahu ruší a nahrádza plnomocnenstvo udelené pánovi Petrovi Dobrému dňa 31.07.2017. Toto plnomocnenstvo platí na dobu neurčitú až do jeho odvolania. IV. This power of Attorney shall replace in the whole the power of Attorney granted to Mr. Peter Dobrý on 31.07.2017. This power of Attorney shall be valid indefinitely until its appeal.
- V. V prípade rozporov medzi jazykovými verziami je záväzná slovenské znenie. V. In case of any discrepancy between the language versions, the Slovak version shall prevail.

Lab.  
V/In BAŇSKÁ dňa/on 22.3.2021  
Bl. Stojer

\_\_\_\_\_  
Veolia Energia Slovensko, a. s.  
Ing. Peter Martinka  
predseda predstavenstva  
Chairman of the Board of Directors  
Veolia Energia Slovensko, a. s.

zat  
V/In BRATISLAVA dňa/on 23.3.2021

\_\_\_\_\_  
Ing. Peter Dopryš  
generálny riaditeľ  
chief executive officer  
Veolia Energia Slovensko



**OSVEDČENIE O PRAVOSTI PODPISU NA LISTINE  
(LEGALIZÁCIA)**

Osvedčujem, že: Ing. Peter Martinka, dátum narodenia \_\_\_\_\_, rodné číslo: \_\_\_\_\_, poby-  
vajúci na \_\_\_\_\_, ktorého(ej) totožnosť som zistil(a) zákonným  
spôsobom: doklad totožnosti - občiansky preukaz, číslo \_\_\_\_\_, uzna(a) podpis na tejto listine za  
vlastný. Poradové číslo knihy osvedčenia pravosti podpisov: O 264059/2021.

Banská Bystrica dňa 22.03.2021

.....  
JUDr. Jozef Ocel'  
notár

**Upozornenie:**  
Notár legalizáciou neosvedčuje pravdivosť  
skutočností uvádzaných v listine  
(§ 58 ods. 4 Notárskeho poriadku)





Osvedčujem, že tento úplný odpis (kópia)  
listiny pozostávajúci z 4 listov sa doslovne  
zhoduje s jej úplným prepisom pozos-  
távajúcim z 6 listov. NOTÁR VYKONANÍM  
ÚKONU NEOSVEDČUJE PRAVDIVOSŤ  
SKUTOČNOSTÍ UVÁDZANÝCH V LISTINE (§ 57  
ods. 3 Not. por.).  
V Bratislave dňa 19. 4. 2022

Táto kópia listiny pozostávajúca z 4 listov sa doslovne  
zhoduje s úplným prepisom / osvedčeným odpisom  
pozostávajúci z 4 listov. Ide o kópiu úplnú /  
~~čistočnú~~. NOTÁR VYKONANÍM ÚKONU  
NEOSVEDČUJE PRAVDIVOSŤ SKUTOČNOSTÍ  
UVÁDZANÝCH V LISTINE (§ 57 ods. 3 Not. por.).  
V Bratislave dňa 16. 03. 2023

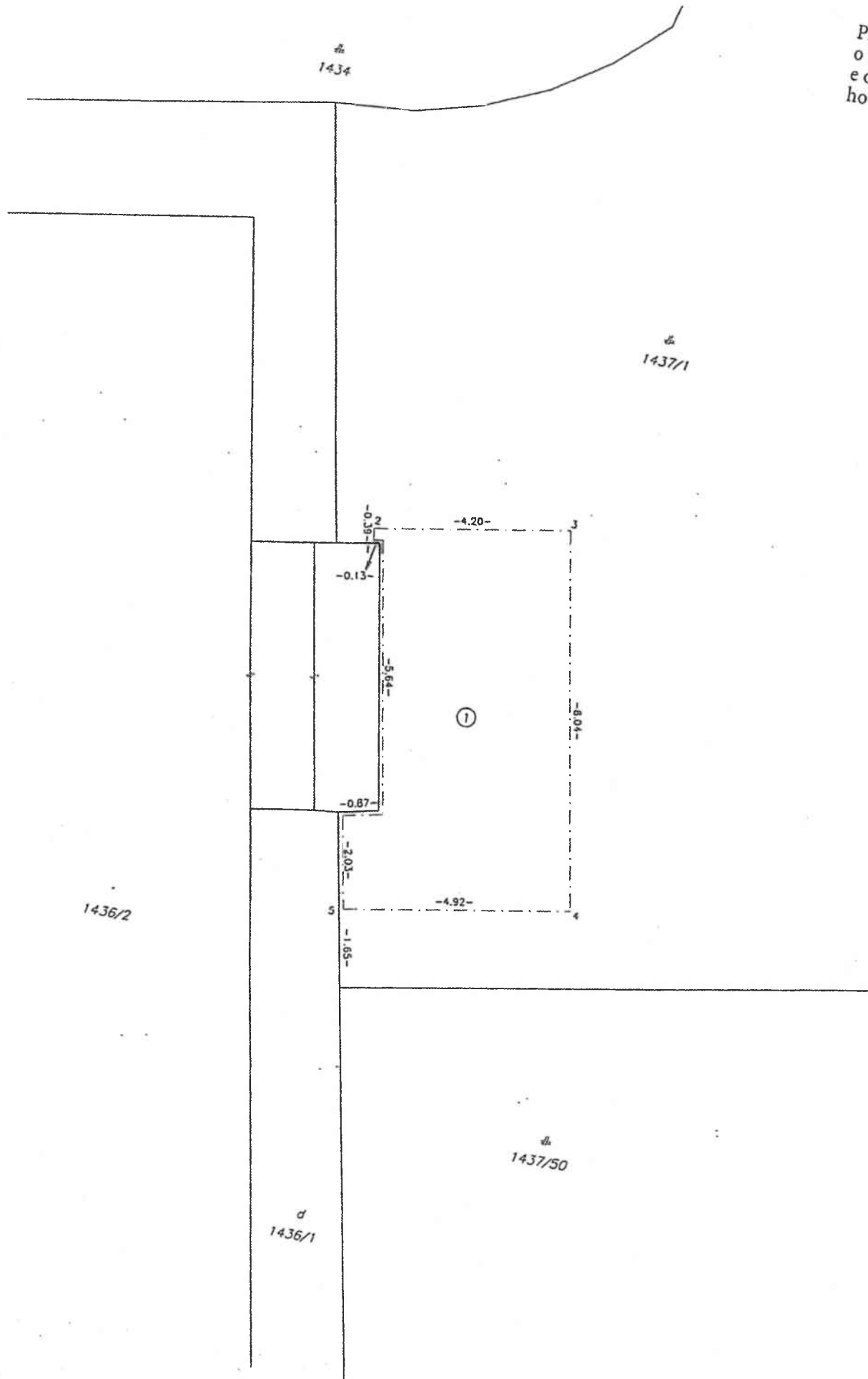
Mgr. Lucia Svičeková  
notársky koncipient  
poverený notárom

Táto kópia listiny pozostávajúca z.....<sup>5</sup> listov sa doslovne  
zhoduje s úprímnym ~~prepisom~~ / osvedčeným odpisom  
pozostávajúcou z.....<sup>4</sup> listov. Ide o kópiu úprnú /  
~~čitateľnú~~. NOTÁR VYKONANÍM ÚKONU  
NEOSVEDČUJE PRAVDIVOSŤ SKUTOČNOSTÍ  
UVÁDZANÝCH V LISTINE (6 57 ods. 3 Not. par.).  
V Bratislave, .....<sup>16. 11. 2023</sup>



Situačná snímka, k. ú. Dúbravka

Príloha č. 2 Zmluva  
o budúcej zmluv  
e o zriadení vecné  
ho bremena



## VÝKAZ VÝMER

VÝKAZ VÝMER															
Doterajší stav					Zmeny					Nový stav					
Číslo			Výmera		Druh pozemku	Diel číslo	k parcele číslo	m <sup>2</sup>	od parcely číslo	m <sup>2</sup>	Číslo parcely	Výmera		Druh pozemku	Vlastník, (iná opráv. osoba) adresa, (sídlo)
PK vožky	parcely											ha	m <sup>2</sup>		
LV	PK	KN	ha	m <sup>2</sup>							ha	m <sup>2</sup>	kód		
<i>Stav právny je totožný s registrom C KN</i> <i>Vyčíslenie rozsahu vecného bremena</i>															
847		1437/1		2464	zast.pl.	1			1437/1	35	1437/1		2464	zast.pl. 25	delta
<i>Spolu:</i>				2464						35		2464			
<i>Legenda: kód spôsobu využívania 25 - Pozemok, na ktorom je postavená ostatná inžinierska stavba a jej súčasť</i>															
<i>Poznámka: Zriaďuje sa vecné bremeno na priznanie práva výstavby na pozemku parc.č. 1437/1 vo vyznačenom rozsahu 35 m<sup>2</sup> v prospech Veolia Energia Slovensko, a.s., Bratislava</i>															



Oddelenie majetkových vzťahov

MAG /2023

Váš list MAG 86060/2023 zo dňa 21. 02. 2023	Naše poradové číslo MAGS OTMZ 45009/2023- 132890	Vybavuje / Linka Ing. Peter Štípák	V Bratislave 11. 04. 2023
---	--	---------------------------------------	------------------------------

**VEC:** Stanovisko k uzatvoreniu zmluvy o zriadení vecného bremena - odpoveď

Listom č. MAGS OMV 65373/2023-86060 zo dňa 21. 02. 2023, ste na základe žiadosti **Veolia Energia Slovensko, a. s.**, so sídlom: Einsteinova 21, 851 01 Bratislava, požiadali Oddelenie tvorby mestskej zelene o stanovisko k uzavretiu zmluvy o zriadení vecného bremena na pozemku reg. „C“ KN v k.ú. Dúbravka:

- **parc. č. 1437/1** – zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 2464 m<sup>2</sup>, zap. na LV č. 847, vo vlastníctve hlavného mesta SR Bratislavy.

Dôvodom k navrhovanému uzavretiu zmluvy o zriadení vecného bremena je zámer žiadateľa, ako budúceho oprávneného z vecného bremena, umiestniť stavbu tepelného čerpadla vedľa kotolne K-15, ktorú podnikateľsky prevádzkuje na základe osvedčenia v podnikaní v energetike dodáva teplo koncovým zákazníkom. Umiestnenie čerpadla navrhuje za komín prevádzkovej budovy kotolne so súp. č. 3498 stojacej na pozemku reg. „C“ KN, parc. č. 1436/2 v k.ú. Dúbravka. Po bokoch tepelného čerpadla žiadateľ plánuje umiestniť protihlukovú stenu a stavbu ohradiť pletivovým oplotením.

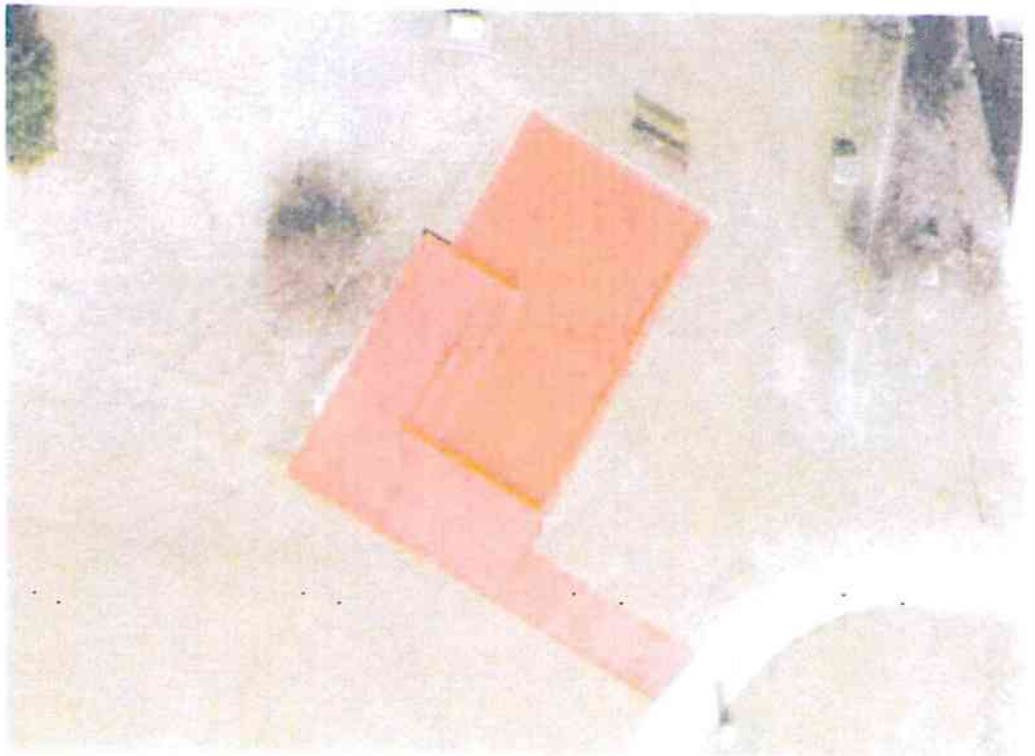
Predmetný pozemok je protokolom č. 54/06 **zverený** do správy mestskej časti Bratislava-Dúbravka.

Po preštudovaní predloženej žiadosti z hľadiska záujmov Oddelenia tvorby mestskej zelene, ako aj ochrany prírody a krajiny konštatujeme:

Oddelenie tvorby mestskej zelene s uzavretím zmluvy o zriadení vecného bremena umiestnenia stavby **súhlasí** s podmienkou, že žiadateľ najneskôr do dňa kolaudácie predmetnej stavby tepelného čerpadla, odstráni na vlastné náklady a podľa platnej legislatívy nefunkčnú spevnenú plochu (asfaltový chodník a obrubníky bývalého pieskoviska) na pozemku reg. „C“ KN, parc. č. 1196 v k.ú. Dúbravka. Z predmetnej plochy odstráni všetky zvyšky stavebného materiálu, terén vyrovná, urobí navážku biologicky účinnej zeminy a vykoná výsev trávniky na celej ploche (viď obr. 1-4). O termíne realizácie prác je potrebné informovať vlastníka a správcu predmetného pozemku.

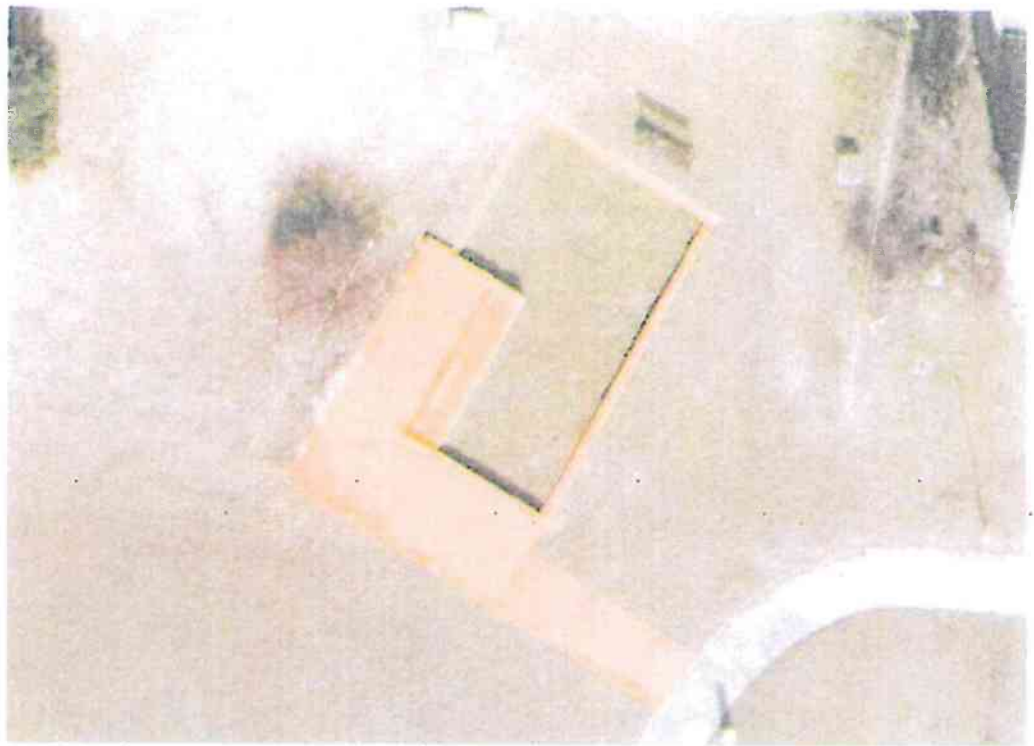


Výrez z katastrální mapy s vyznačením pozemků reg. 301/101, parc. 2, 1196 a k.č. Dvůrka a přednárodním sponemným plochám.



Zobrazuje stav pozemků v katastrální mapě a jejich vzhled v terénu.





*Сит. 2 - предумна площта с вымощенія парковоча и асфалтиран ботан*



*Сит. 3 - изградба на асфалтиран парковочен простор и асфалтиран ботан*





Obr. 4 – predhľadná plocha, ktorá požadujeme zmerať na plochu zelene

Žiadateľovi sa táto podmienka stanovuje podľa § 4, bodu 5 Všeobecného záväzného nariadenia hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 5/2018 z 07. 09. 2018 o starostlivosti o verejnú zeleň a ochrane drevín, ktoré sú súčasťou verejnej zelene na území hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, v nasledovnom znení: „V prípade trvalého zabratia verejnej zelene je každá fyzická alebo právnická osoba zaberajúca verejnú zeleň povinná v lokalite určenej vlastníkom pozemku, na ktorom sa zaberaná verejná zeleň nachádza, zriadiť novú zeleň, minimálne v rozsahu zodpovedajúcom ploche zabranej zelene [...]“.

V záujmovom území podľa zákona 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov platí I. stupeň územnej ochrany, t.j. v území platí všeobecná územná ochrana prírody a krajiny.

**Dipl. Ing. Ivan Petro**  
vedúci oddelenia



**MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA  
SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY**  
Oddelenie činnosti MsR a MsZ

Primaciálne nám. 1  
P.O.Box 192  
814 99 Bratislava

Sekcia správy nehnuteľností

Váš list	Naše poradové číslo <b>MAGS OČM/2023</b>	Vybavuje / Linka <b>Ing. Jarmila Kiczegová</b>	V Bratislave <b>10. 10. 2023</b>
----------	---	---	-------------------------------------

**VEC:** **Odpis uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 320/2023 zo dňa 04. 10. 2023, prijatého k bodu Návrh na zriadenie vecného bremena na pozemku v Bratislave, k. ú. Dúbravka, parc. č. 1437/1, ulica Pod záhradami, v prospech spoločnosti Veolia Energia Slovensko, a. s., so sídlom v Bratislave**

## **Uznesenie č. 320/2023**

zo dňa 04. 10. 2023

Mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu

### **schvaľuje**

podľa článku 80 ods. 2 písm. t) Štatútu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy zriadenie vecného bremena, spočívajúceho v práve stavby tepelného čerpadla a s tým súvisiacim užívaním, prevádzkovaním, opráv a odstránením uvedenej stavby, s právom vstupu na nevyhnutnú časť pozemku registra „C“ KN parc. č. 1437/1 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere cca 35 m<sup>2</sup>, k. ú. Dúbravka, zapísanom na LV č. 847, vo výlučnom vlastníctve hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, a to v prospech oprávneného z vecného bremena, ktorým je spoločnosť Veolia Energia Slovensko, a. s., so sídlom Einsteinova 21, Bratislava - mestská časť Petržalka, IČO 35702257, na dobu neurčitú, za odplatu v sume 196,88 eur/m<sup>2</sup> a predbežnú odplatu v sume 2 100,00 eur,

s podmienkou:

Zmluva o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena bude oprávneným z vecného bremena podpísaná do 90 dní od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy. V prípade, že zmluva o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena nebude oprávneným z vecného bremena v uvedenom termíne podpísaná, toto uznesenie stratí platnosť.

Za správnosť odpisu uzne

**Mgr. Martin Kollárik, PhD.**  
vedúci oddelenia

**TELEFÓN**  
+421 2 5935 6331

**EMAIL**  
[zastupitelstvo@bratislava.sk](mailto:zastupitelstvo@bratislava.sk)

**IČO**  
00 603 481

**ONLINE**  
[www.bratislava.sk](http://www.bratislava.sk)

